

Le Petit marin, par Dick Bruna.

3 à 7 ans

Une présentation originale, forme carrée, couleurs très vives et des illustrations simples et nettes, remarquablement expressives, rendent ce livre très attirant pour les tout-petits. La parution est d'autant plus heureuse que le choix de livres pour ces âges est encore assez limité. Les comptines ne valorisent pas les illustrations et accrochent peu l'attention des enfants ; dans les ouvrages parus en hollandais, le texte était très sobre et très simple en accord parfait avec les images. Malgré ces réserves, les albums de cette collection sont à conseiller aux enfants de 3 à 7 ans. Ils ont été très appréciés d'emblée par tous les lecteurs de moins de 10 ans qui les ont regardés ou lus à la bibliothèque. Les trois autres livres parus dans cette collection ont de regrettables désaccords entre le texte et l'image, mais la présentation et les illustrations sont d'aussi bonne qualité : **Le petit lapin dans la neige**, **Le petit lapin à la mer**, **Le cirque**.

Thérèse Lorne, Bibl. de Saint-Germain-en-Laye
Béatrice Robilliard et Hanne Gettrup, Bibl. de Clamart.

Cote proposée

|

Flip des marais, par Marcelle Vérité.

7 à 10 ans

Deux avis différents sur cette jolie série qui appelle pourtant des réserves : illustration abondante et belle, réalisme, exactitude du dessin. Le texte, littéraire, communique bien le sentiment de la nature, la beauté des paysages, la richesse de la faune et de la flore, mais aussi l'âpreté de l'existence animale. Ensemble de qualité, qui dépasse un peu la portée des petits, par le style et la typographie ; la présence d'un adulte est souhaitable pour bien mettre en valeur images et texte (excellent outil de travail en classe nouvelle par exemple). L'image est jolie, précise, mais le texte, mièvre et recherché, n'apporte pas aux illustrations le complément qu'on attendait. Formule mal définie qui ne s'adresse à aucun âge précis. Pourra peut-être servir au travail dans la classe. Quelques coquilles dans Flip des marais, et des désaccords entre images et texte.

Présentation soignée, couverture épaisse, dos toilé. En fin de volume, notations documentaires (reproduction, nourriture, diverses espèces, etc.) ou anecdotiques. Même série : **Flamme des collines**, **Jeannot des garennes**, **La journée de Nounouf**.

Odile Martine
Aline Antoine
Bibl. de Clamart

Cote proposée

|

Basile et Barnabé, par Eva Janikovszky.

7 à 10 ans

L'éternel problème des jumeaux parfaits est traité dans cet album avec beaucoup de gentillesse ; il donne lieu à quelques complications dont l'exposé tourne au jeu de devinette : qui est Basile ? qui est Barnabé ? Deux rubans, l'un rouge, l'autre bleu, devaient aider à les distinguer, mais, voilà, on a oublié à qui chacun était attribué. Tout s'arrange, car rien n'est perdu entre gens de bonne volonté.

Les dessins sont drôles et joliment colorés, en restant très simples ; les mimiques des petits chiens amusent les enfants, et le décor de chaque scène comporte beaucoup de détails : dans la maison, des assiettes décorées et des quantités de pendules, dehors, des arbres stylisés, des oiseaux, des lapins, etc.

Un joli petit livre sans prétention, mais non sans esprit.

Simone Lamblin
La Joie par les livres

Cote proposée

|

JANIKOVSKY (Eva)

Basile et Barnabé.

Traduit par Paul Gil, images de Laszlo Reber.

Paris, Farandole, 1969.

26,5 cm, 24 p., ill. coul.

(Albums illustrés).

Basile et Barnabé sont deux petits teckels qui se ressemblent comme deux gouttes d'eau. C'est bien ennuyeux d'être toujours pris l'un pour l'autre... Comment faire ?

VERITE (Marcelle)

Flip des marais.

Ill. de Romain Simon.

Paris, Gautier-Languereau, c. 1969.

19 cm, 46 p., ill. noir et coul.

(Premiers livres).

Au mois d'octobre, dans le marais, c'est le temps des fiançailles pour les canards : Flip, le colvert au beau plumage, vient à la rencontre de Canette Brunette. En fin de volume, des renseignements sur d'autres espèces de canards.

BRUNA (Dick)

Le Petit marin.

Texte de Micheline Bertrand.

Paris, Nathan, c. 1969.

15,5 cm, 26 p., ill. coul.

(Collection Dick Bruna).

Jean-Marie Martin, le petit marin, a fait un voyage jusqu'au pôle nord, tout seul dans son bateau.

Marcellin Caillou, par Sempé.

Pour tous à partir de 9 ans

Différent de tant d'albums fondés sur le merveilleux, celui-ci s'adresse au réalisme des enfants. L'histoire de Marcellin Caillou et de son ami René Rateau nous est contée par Sempé à travers des dessins tendres ou spirituels (les chaises vides dans un grand jardin déserté sont aussi amusantes que les joyeux gamins qui viennent jouer avec), et dans un texte court, d'une admirable simplicité ou l'essentiel est dit, laissant de grandes possibilités de rêver. Marcellin et son ami sont tous deux affligés d'une maladie bizarre : l'un rougit pour un oui, pour un non, l'autre éternue souvent sans jamais être enrhumé. Loin de donner naissance à des complexes, ces curieuses maladies seront à l'origine d'une amitié inébranlable. Ainsi Marcellin Caillou et René Rateau, enfants minuscules en face des adultes géants, puis hommes minuscules au pied des immeubles immenses, au milieu des places encombrées d'autos, sur les aérodromes d'où ils s'envolent à travers le vaste monde, ont pu sauvegarder le bien le plus précieux : l'amitié. Remarquable utilisation du noir, du blanc et de délicates touches de couleur.

Jacqueline Michaud
La Joie par les livres

Cote proposée
I

300 contes pour bien s'endormir, par Marcelle Vérité.

5-8 ans

Un album ravissant. Ces 300 contes sont en fait des comptines, adaptation des célèbres nursery rhymes anglais. Marcelle Vérité a su les traduire en en respectant toute la poésie. Pour certaines (le bon Docteur Paul, p. 50) les références géographiques ont été modifiées pour que les petits Français les comprennent bien et puissent les réciter sans peine. Mais le rythme n'a, hélas ! pas pu être respecté et ils ne pourront pas les chanter. Quelques comptines françaises (Ah ! madame, voilà du bon fromage, p. 61) et d'autres inventées complètent ce recueil précédé d'une table des matières et d'un index alphabétique.

La mise en page, très réussie, fait alterner les pages en noir semées de scènes amusantes et les doubles pages en couleurs aux grandes compositions pittoresques ou poétiques. Très bonne typographie.

Les enfants les plus jeunes regarderont avec plaisir les images pendant qu'on leur lira ces toutes petites poésies.

Jeanne-Marie Allier

Cote proposée
C

Le Chasseur d'étoiles et autres histoires, par James Krüss.

A partir de 10 ans

Derrière le charme malicieux des histoires vivent des personnages d'une étonnante vérité. Certains pleins de cocasserie tel l'ondin Markus Marre, mauvais par nature, gourmand et friand d'histoires inconnues, d'autres plus sévères, telle la tante Julie. Mais tous ont des caractères nuancés. Leur point de ralliement est ce phare de la mer du Nord dont Jean est le gardien. C'est là que se font et se défont des histoires qui sous des enveloppes légères traitent de la bonté, de la guerre, du temps qui passe... La traduction de Sherban Sidery est excellente, c'est la voix même du poète que nous entendons. Le rythme des phrases et le choix des mots sont parfaitement rendus, les comptines qui émaillent le texte sont, à ce titre, exemplaires. Michel Siméon a illustré ce volume avec beaucoup de goût, ses illustrations à la plume rendent bien l'atmosphère de l'ouvrage (une petite restriction pour l'image qu'il donne de la tante Julie). Cet ouvrage mérite d'être lu et relu. Il peut faire l'objet d'une lecture à haute voix suivie avec un groupe d'enfants.

Edwige Lapomme
bibliothécaire

Cote proposée
C

KRUSS (James)
Le Chasseur d'étoiles et autres histoires.
Trad. de l'allemand par Sherban Sidery, ill. Michel Siméon.
Paris, Nathan, c. 1969.
21 cm, 223 p., ill.
(Bibliothèque internationale).

Un phare se dresse au milieu de la mer du Nord ; c'est la guerre, il ne peut plus guider les bateaux. Le gardien Jean aurait une vie bien monotone si la mouette Alexandra, l'ondin Markus Marre et la tante Julie n'étaient là pour raconter ou se faire raconter des histoires fort drôles.

VERITE (Marcelle)
300 contes pour bien s'endormir.
Ill. de Gyo Fujikawa.
Paris, Gautier-Languereau, c. 1969.
30 cm, 125 p., ill. noir et coul.

Des comptines qui sont aussi de petites histoires, illustrées de dessins très amusants, avec de grandes pages en couleurs.

SEMPE
Marcellin Caillou.
Ill. de l'auteur.
Paris, Denoël, c. 1969.
27 cm, 94 p., ill. noir et coul.

Voulez-vous connaître l'histoire de deux amis qui « pouvaient rester à ne rien faire, à parler ou sans rien dire car ils ne s'ennuyaient jamais ensemble » ?